

Liten knopp, moders hopp.

Frais bouton, doux espoir.

A. T. LINDH (1833—1904).

Poète suédois-finlandais.

Traduction française de Berta Sjögren.

Emil Sjögren. 1893.

Sång
Chant

Piano

Andantino con moto.

p

Li - ten knopp,
Frais bou - ton,

Mo - ders hopp, slum - rar så sött, så stil - - la.
doux es - poir, dors chez ta mère heu - reu - - se,

Ro - sig varm, Sorg - fri barm. Skyd - de dig, Gud, du lil - la!
rose et gai, sans sou - ci. Que le bon Dieu te gar - de!

Lik en dröm, Vek och öm, Smy - ger min sång till ditt ö - - ra,
Ten - dre - ment ma chan - son vient ca - res - ser ton o - reil - - le;

Ljuvt du ler, O, jag ser, Hur to - ner - na dig
tu sou - ris, oh, je vois, com - bien mon chant te

rö - - ra. Fos - ter - land, Fri - hets - brand, San - ning i verk, i
tou - - che. Vé - ri - té, li - ber - té, soient, en tout lieu, tes

accelerando

lä - ra. O - för - sagd, Ä - del bragd, Allt för Sver - ge, det
gui - des. S'il le faut, lutte un jour pour ta no - ble pa -

kä - - ra! Fram, allt stort Som är spordt, Fram, med Gud det
tri - - e. En a - vant, pour le bien! En a - vant, Dieu

p

vå - ga! Ned, allt våld, Ned, all sold, Ned, det lump-na, lå - ga. —
 t'ai - de! Mais com - bats ce qui n'est que bas - sesse et hai - ne. —

a tempo
 Or - den nyss, Till dem lyss,
a tempo
 Laisse en - trer ces vieux mots

Fäst dem djupt i ditt min - ne! Låt dem bo, Låt dem gro,
 dans la jeu - ne mé - moi - re! Pour ger - mer, pour fleu - rir,

Gro och väx - a där - in - - ne. Li - ten knopp,
 en sa ter - re fé - con - - de. Frais bou - ton,

Mo - ders hopp, Slum-rar så sött, så stil - la, Ro - sig, varm,
doux es - poir, dors chez ta mère heu - reu - se, rose et gai,

Sorg - fri barm. Skyd-de dig Gud, du lil - la, skyd-de dig Gud, du
sans sou - ci. Que le bon Dieu te gar - de, que le bon Dieu te

lil - la!
gar - de!